

Re' rox huj xitz'ihmbaj i Ma' W̄an

Re' ribiral i holohic laj c'acharic riban i ma' Cayo

¹ Re' hin ma' W̄an re' jenaj queh nahsil chi quinā com̄on laj aj niminal, re' hin c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili aweh hat wasbes aj niminal ma' Cayo re' k'e' ti' tiric'raj i Dios eh je' wo' re' hin, k'e' wo' ti' tiwic'raj chipam coric laj niminic wilcoj w̄i'.

² Wasbes re' ti' tiwic'raj, re' hin naniban nitij chawij, nipahkaj johtok reh kAjaw Dios chi je' ricab nok chi xa suk laj c'acharic na'n chiwach chipam animinic, je' wo' re' nwaj i hin chi chi'nchel ta nak elok chawach chipam ac'acharic eh xa suk laj c'acharic ta wo' cha'n chinā ac'al wili. ³ Re' riw̄i' chi niban nitij chi je' re', re' chi ju'jun take kich aj niminal naxic'ulic lok ayu' wuc' xquik'or w̄in chirij i c'acharic na'n chipam i coric laj niminic wilcat w̄i', til coric chi re' hat xa coric wo' wach ac'ux chiwach i Dios eh chi xa c'acharic wo' na'n chipam i coric laj niminic wilcoj w̄i'. ⁴ Ruc' xk'ormojic w̄in re're', ma'xta na nchel richalic sukquil c'uxlis wuc' ru'um? Je' re' nik'or maj nibiraj chi re' nic' pa' q'uihal take xoj ca'n chi je' chic wac'un wixk'un take pan niminic ru'um reh c'uhbalanic xniban queh, xca'n chi xa coric wo' wach quic'ux eh c'ahchi' quic'acharic chipam i coric laj niminic wilqueb w̄i'.

⁵ Wasbes aj niminal ma' Cayo re' ti' tiwic'raj, re' hin nibiraj chi xa c'ahchi' wo' ac'amam nā chi coric i quitobjic take kich aj niminal nok re' hat nac'ul take chi hi'lic pan apat tob ta nchel ma' aweht'alim ta wo' quiwach. ⁶ Re' take aj niminal re're' quik'orom chi quinā take kacomonil i hoj aj niminal re' wilquin w̄i' ayu' chi re' hat k'e' wo'

chic rinimal c'axoj abanam cho queh. Chi xa je' wo' re' na'n cuc' take kich aj niminal quiponic awuc', yu'na k'uru' chi cu ja' qui'elic ta je pan apat take aj niminal re' xi'oj c'olok awuc' til chacuy nipahkaj wo' je aweh chi enayew je pa' bih queh reh nah quibeh ru'um nok je' re' raj i Dios chi naribanaric queh take quik'oric reh riC'uhbal. ⁷ Je' wo' chic, re' take kas kachak' aj niminal re're' xi'oj chi c'uhbalanic ru'um chi ti' nquic'raj i kAjaw Jesus eh ma'xta bih jeno' to'bal c'ahchi' quic'ulum cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, tob ta nak c'ahchi' ribehsjic to'bal queh. ⁸ Ru'um aj re' k'uru' curman chi keh hoj aj niminal chi nakato'bem take kas kachak' aj niminal re're' ruc' riye'eric quipatal on riye'eric pa' bih queh ru'um nok ruc' ribanaric re're', re' hoj enka'n chi hoj caj to'ol take c'ahchi' quik'oric reh coric laj niminic wilcoj wj'.

*Ma' raj ta c'amjic tz'eht reh
rino'jbal i ma' Tiyotrepes*

⁹ Reh aj chi naquitobjic nak ruc' pa' bih queh take kas kachak' aj niminal quiponic awuc', re' hin xnitz'ihmbaj je queh comonil awich aj niminal chi naquitikim ju' ribanaric i no'jbal re're', xa re' la' ma' Tiyotrepes til xik'ihtaj wo' rib chiwach nik'orbal re're' ru'um chi xa re' wo' rik'orbal ru' raj chi naripa'lajic maj ricapaj chi nim riwa'ric chi quixilac take comonil awich aj niminal ar. ¹⁰ Ru'um aj re', re' hin naquinponok awuc' tak nanik'orom chi quiwach take riq'uihal aj niminal chaj bih take no'jbal riban i ma' Tiyotrepes eh chi je' re' naweht'alim tak chaj bih take c'ahbil laj k'oric chi ma'xta ricorquil rik'or chikij. Ruc' take k'oric riban re're' ma' nch'ihquic ta nchel ric'ux. Je' wo' chic re' riban wo' i wili: Re're' ma' ric'ul ta wo' take pa ripat nic' nimal take kas kachak' aj k'orol riC'uhbal i Dios quiponic ar eh xa na ru' je' ricab nok wilic nak

take kich aj nimir nel ncaj quic'ulum take aj k'orol c'uhbal re're', ripit take chi naca'nam i c'uluj eh wi hab wach ma' xinimej rik'orbal, resaj take je chipam i acomonil hat-tak aj nimir nel wilcat ar.

¹¹ Wasbes ma' Cayo re' ti' tiwic'raj pan nimir nic, re' wili nwaj chawij ruc' i k'oric niban je aweh yu'na: Matijej aweh i ma' holohic ta laj no'jbal je' ricab riban i Tiyotrepes re' la' chatijej riman aweh ribanaric i holohic laj no'jbal nca'n take tocom chic aj nimir nel eh chi je' re' xa naric'uhtunic wo' lok chi re' hat, hat chic rac'un i Dios. Je' re' nik'or maj je' ricab chi re're' ma' riban ta holohic laj no'jbal ric'uhtaj lok chi ma' rina'bem ta wach i Dios chi coric, je' wo' re' hab wach riban i holohic laj no'jbal ric'uhtaj wo' lok chi re're' rac'un rixk'un i Dios chic.

¹² Chacoj rehtal i kasbes aj nimir nel ma' Remetriyo, re're' k'e' take quic'oric chirij chi k'e' taret rino'jbal chipam rinimir nic re' nk'ormojic wi' ricorquilal i c'acharic raj i Dios chi naribanaric. Je' wo', re' hoj aj nimir nel wilcoj ayu' nkayew kak'orbal chirij chi re're' holohic rino'jbal eh coric laj aj nimir nel. Re' hat aweht'alim wo' chi re' kak'orbal i hoj til coric wo' chiwach i Dios maj ma' xa ta wo' k'oric keh chirij i Remetriyo.

Re' cohlsbal wach i huj wili

¹³ Wasbes ma' Cayo, cu wilic nak ru' k'oric nwaj nik'orom aweh xa re' la' ma' nwaj ta nik'orom je aweh xa pan huj, ¹⁴ til nwaj chi cu re' la' nanik'orom aweh nakilow kawach kacabchelal eh je' re' nik'or maj c'ahchi' nicapam chi loq'uil quinoj awuc' eh chi je' re' naka'nam kac'utaj chi kawach.

¹⁵ Re' take sukquil kuc' wilqueb ayu' c'ahchi' quitak'ab je risukquil ac'ux eh nic' pa' wo' q'uihal take sukquil kuc' quic'acharic ponok ar, chayew wo' risukquil quic'ux ar. Je'

3 JUAN 15

4

3 JUAN 15

aj re' ru' wasbes, re' sukquil c'uxlis riyew i Dios wih'ok pan
ac'acharic eh re' ta nak Dios to'bonok aweh ar.

Re' Lok' Laj Huj Wilic wi' Ribiral i Jesus
New Testament in Poqomchi' Occidental

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Poqomchi'

Dialect: Occidental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Poqomchi'

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

